


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom	Nr. 38	Seduta del
	26/01/2021	

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Modalitäten und Inhalte des
Auswahlverfahrens des
Masterstudienganges
Bildungswissenschaften für den
Primarbereich an der Freien Universität
Bozen - a.J. 2021/22

Oggetto:

Modalità e contenuti per la procedura di
ammissione al corso di Laurea magistrale in
Scienze della Formazione primaria presso
la Libera Università di Bolzano - a.a.
2021/22

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

34.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Gesetz Nr. 127 vom 15. Mai 1997, Art. 17, Absätze 120 und 121, sind der Autonomen Provinz Bozen die Gesetzgebungsbefugnisse betreffend die Finanzierung der Tätigkeiten der Freien Universität Bozen sowie die entsprechende Verwaltungsaufsicht übertragen worden.

Mit Legislativdekret vom 6. Februar 2018, Nr. 18, „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffend Änderungen zum Dekret des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89 in Sachen Ausbildung des Lehrpersonals in der Provinz Bozen“, ist der Autonomen Provinz Bozen die Regelung der Grundausbildung des Lehrpersonals in den Schulen jeder Art und jeden Grades der drei Sprachgruppen in der Provinz Bozen übertragen worden.

Gemäß Art. 12/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89 (Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol auf dem Sachgebiet der Schulordnung in der Provinz Bozen), in geltender Fassung, obliegt es der Autonomen Provinz Bozen, im Einvernehmen mit der Freien Universität Bozen, die Anzahl der Studienplätze für den Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich festzulegen, die Modalitäten und Inhalte der entsprechenden Zulassungsprüfungen unter Beachtung der auf staatlicher Ebene vorgesehenen Mindestinhalte zu regeln, sowie die Punktezahl, die im Rahmen der Zulassungsprüfungen für dokumentierte Sprachkompetenzen vergeben werden können, festzulegen.

Mit Schreiben vom 23.12.2020 (Prot. Prov_Bz Nr. 880148 vom 28.12.2020) teilt die Freie Universität Bozen mit, dass der Universitätsrat in seiner Sitzung vom 18.12.2020 mit Beschluss Nr. 1043/2020 das Einvernehmen zum vorliegende Beschlussantrag hinsichtlich Bestimmungen gemäß Artikel 12/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89, in geltender Fassung, zur Anzahl der Studienplätze und zu den Modalitäten und Inhalten des Auswahlverfahren des Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich, akademisches Jahr 2021/2022, hergestellt hat.

Im Beschluss des Universitätsrates Nr. 1043/2020 wird, unterem anderem, ausgeführt, dass der technisch-didaktische Beirat, bestehend aus dem Dekan der Fakultät

Con Legge n. 127 del 15 maggio 1997, art. 17, commi 120 e 121, sono state delegate ed attribuite alla Provincia Autonoma di Bolzano le competenze legislative concernenti il finanziamento delle attività della Libera Università di Bolzano nonché la relativa vigilanza amministrativa.

Con il Decreto legislativo 6 febbraio 2018, n. 18, “Norme di attuazione dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol recante modifiche al decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, n. 89, in materia di formazione del personale docente in Provincia di Bolzano”, è stata attribuita alla Provincia autonoma di Bolzano la disciplina della formazione iniziale degli insegnanti delle scuole di ogni ordine e grado dei tre gruppi linguistici della Provincia di Bolzano.

Al sensi dell'articolo 12/bis del Decreto del Presidente della Repubblica del 10 febbraio 1983, n. 89 (Norme di attuazione dello statuto speciale per il Trentino - Alto Adige in materia di ordinamento scolastico in provincia di Bolzano), e successive modifiche, la Provincia Autonoma di Bolzano, d'intesa con la Libera Università di Bolzano, determina il numero dei posti di studio per la laurea magistrale in Scienze della formazione primaria, disciplina le modalità e i contenuti delle rispettive prove di accesso nel rispetto dei contenuti minimi previsti a livello nazionale, nonché di definire il punteggio con il quale integrare la votazione della prova di accesso in caso di possesso di certificazioni di competenze linguistiche.

Con lettera del 23.12.2020 (Prot. Prov_Bz n. 880148 del 28.12.2020) la Libera Università di Bolzano informa che il Consiglio dell'Università, nella seduta del 18.12.2020, con delibera n. 1043/2020, ha sancito l'intesa alla presente proposta di delibera in merito alle disposizioni di cui all'art. 12/bis del Decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, n. 89, e successive modifiche, concernente il numero dei posti di studio e le modalità e i contenuti della procedura di selezione del Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria, anno accademico 2021/2022.

La Delibera del Consiglio dell'Università n. 1043/2020 riporta, tra l'altro, che il Comitato tecnico-didattico, composto dal Preside della Facoltà e dagli Intendenti scolastici delle tre

für Bildungswissenschaften und den Schulamtsleitern der drei Bildungsdirektionen, sich in seiner Sitzung vom 02.10.2020 mit den Inhalten des Auswahlverfahrens des Masterstudiengangs Bildungswissenschaften für den Primarbereich (LM-85bis) befasst und die Notwendigkeit zum Ausdruck gebracht hat, zukünftig auch den argumentativen Text, den die Kandidat*innen im Rahmen des Auswahlverfahrens schreiben, als Bewertungselement aufzunehmen, um den korrekten schriftsprachlichen Ausdruck zu überprüfen bzw. zu bestätigen, mit einem Fokus vor allem auf Korrektheit in der Rechtschreibung und in der Grammatik.

Auf dieser Grundlage ist folgende Punkteverteilung der Aufnahmeprüfung vorgeschlagen worden:

- maximal 60 Punkte: schriftlicher Teil im Multiple-choice-Format
- maximal 10 Punkte: argumentativer Text
- maximal 20 Punkte: mündlicher Teil.

Weitere Änderungen der Modalitäten und Inhalte des Auswahlverfahrens, im Vergleich zu denen, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 64 vom 4. Februar 2020 genehmigt worden sind, werden nicht vorgeschlagen. Die obgenannten Vorschläge können angenommen werden.

Im Beschluss des Universitätsrates Nr. 1043/2020 wird, weiter, auf eine Einschätzung der Anwaltschaft des Landes verwiesen, wonach, aufgrund der Vorrangstellung des D.P.R. Nr. 89/1983, in geltender Fassung, die Autonome Provinz Bozen bei der Regelung der Modalitäten und Inhalte der Zulassungsprüfungen nur die auf staatlicher Ebene vorgesehenen Mindestinhalte zu beachten habe. Aus diesem Grunde findet Art. 1, Abs. 12, des Ministerialdekretes Nr. 214 vom 12. Juni 2020, mit dem das Ministerium das entsprechende Auswahlverfahren für das akademische Jahr 2020/21 für das restliche Staatsgebiet geregelt hat, keine Anwendung und es wird somit davon abgesehen, eventuell verfügbare Studienplätze an Bewerber*innen zu vergeben, welche beim Auswahlverfahren die Mindestpunktzahl nicht erreicht haben.

Der mit Schreiben vom 18. April 2018 vom Landesrat für die deutsche Bildung in Absprache mit den Landesräten für die italienische und für die ladinische Bildung mitgeteilte und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 64 vom 4. Februar 2020 genehmigte Anzahl an Bedarf an Studienplätzen wird für die akademischen Jahre 2021/2022 und 2022/2023 wie folgt bestätigt.

Direzioni Istruzione e Formazione, nella sua riunione del 02.10.2020, si è occupato dei contenuti della procedura di ammissione del Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria (LM-85bis) esprimendo la necessità che in futuro anche il testo argomentativo che le candidate e i candidati redigono nell'ambito della procedura di ammissione venga incluso come elemento di valutazione per verificare o confermare la corretta produzione linguistica scritta, con il focus concentrato principalmente sulla correttezza ortografica e grammaticale.

Su questa base, il Comitato tecnico-didattico ha proposto di assegnare il seguente punteggio all'esame di ammissione:

- massimo 60 punti: parte scritta in formato multiple-choice;
- massimo 10 punti: testo argomentativo;
- massimo 20 punti: parte orale.

Non vengono proposte altre modifiche alle modalità e ai contenuti dell'esame di ammissione rispetto a quelle approvate con Delibera della Giunta provinciale n. 64 del 4 febbraio 2020. Le proposte di cui sopra possono essere accolte.

Nella delibera del Consiglio dell'Università n. 1043/2020 si fa, inoltre, riferimento ad una valutazione dell'Avvocatura della Provincia, secondo la quale, in virtù della preminenza del D.P.R. n. 89/1983, e successive modifiche, la Provincia Autonoma di Bolzano, nel disciplinare le modalità e i contenuti degli esami di ammissione, deve rispettare solo i contenuti minimi previsti a livello nazionale. Per questo motivo, l'art. 1, comma 12, del D.M. 12 giugno 2020, n. 214, con il quale il Ministero ha disciplinato la corrispondente procedura di selezione per l'anno accademico 2020/21 per il resto del territorio nazionale, non trova applicazione e, pertanto, ci si astiene dall'assegnare posti di studio rimasti eventualmente disponibili alle candidate e ai candidati che non abbiano raggiunto il punteggio minimo nella procedura di selezione.

Il numero di posti di studio richiesti per gli anni accademici 2021/2022 e 2022/2023, comunicato con lettera del 18 aprile 2018 dell'Assessore provinciale per l'istruzione tedesca, di concerto con gli Assessori provinciali per l'istruzione italiana e ladina, e approvato con delibera della Giunta provinciale n. 64 del 4 febbraio 2020, è confermato come segue:

- deutsche Abteilung: je 250 Studienplätze,
- italienische Abteilung: je 80 Studienplätze,
- ladinische Abteilung: je 18 Studienplätze

- Sezione tedesca: 250 posti ogni anno;
- Sezione italiana: 80 posti ogni anno;
- - Sezione ladina: 18 posti ogni anno.

Damit die Freie Universität Bozen die Auswahlverfahren des Masterstudiengangs Bildungswissenschaften für den Primarbereich für das akademische Jahr 2021/2022 anlaufen lassen kann, ist es notwendig, dass die Landesregierung, in Anwendung von Art. 12/bis des oben genannten D.P.R. Nr. 89/1983, in geltender Fassung, Modalitäten und Inhalte der entsprechenden Zulassungsprüfungen regelt.

Affinché la Libera Università di Bolzano possa procedere alla programmazione della procedura d'ammissione al Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria, anno accademico 2021/2022, è necessario che la Giunta provinciale definisca, in applicazione dell'art. 12/bis del succitato D.P.R. n. 89/1983, e successive modifiche, le modalità e i contenuti dei rispettivi esami di ammissione.

Dies vorgeschickt,

Tutto ciò premesso,

beschließt

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. die Bestimmungen zur Anzahl der Studienplätze und zu den Modalitäten und Inhalten des Auswahlverfahren des Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich an der Freien Universität Bozen, akademisches Jahr 2021/2022, laut Anlage A, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses, sowie das diesen anliegende Programm des Auswahlverfahrens (Anlage 1), ebenfalls wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses, zu genehmigen.

1. di approvare le Disposizioni riguardanti il numero di posti di studio e le modalità e i contenuti per la procedura di ammissione del Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria presso la Libera Università di Bolzano, anno accademico 2021/2022, secondo l'allegato A, parte integrante della presente delibera, nonché il Programma della prova di ammissione a queste allegate (allegato 1), a sua volta parte integrante della presente delibera.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Allegato A

Anlage A

Disposizioni ai sensi dell'articolo 12/bis del decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, nr. 89, e successive modifiche, riguardanti il numero di posti di studio e le modalità e i contenuti per la procedura di ammissione del Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria, anno accademico 2021/2022

Bestimmungen gemäß Artikel 12/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik 10. Februar 1983, Nr. 89, in geltender Fassung, zur Anzahl der Studienplätze und zu den Modalitäten und Inhalten des Auswahlverfahren des Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich, akademisches Jahr 2021/2022

Art. 1 Definizione

Per l'anno accademico 2021/2022, l'ammissione degli studenti al Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria (LM 85 bis) presso la Libera Università di Bolzano (di seguito indicata come "l'Università") avviene previo superamento di apposita procedura di ammissione sulla base delle disposizioni della presente delibera. La procedura di ammissione di cui sopra si scosta, per quanto disciplinato dalla presente delibera, in applicazione dell'articolo 12/bis del succitato decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, nr. 89, modificato e aggiornato che prevede che la Provincia autonoma di Bolzano determini anche il numero dei posti di studio nel Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, attivato presso la Libera Università di Bolzano (lettera c), disciplini le modalità e i contenuti della prova d'accesso al succitato percorso (lettera d) e definisca il punteggio per le competenze linguistiche documentate (lettera e), dalla relativa normativa nazionale in materia.

Art. 1 Definition

Im akademischen Jahr 2021/2022 werden die Studierenden zum Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich (LM 85 bis) an der Freien Universität Bozen (Im Folgenden als „die Universität“ bezeichnet) nach bestandem Auswahlverfahren gemäß den Bestimmungen dieses Beschlusses zugelassen. Im Sinne des Artikels 12/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik 10. Februar 1983, Nr. 89, in geltender Fassung, laut welchem die Autonome Provinz Bozen auch die Anzahl der Studienplätze im Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich, eingerichtet an der Freien Universität Bozen (Buchstabe c), die Art und Weise und Inhalte des Aufnahmeverfahrens des oben genannten Studienganges (Buchstabe d) sowie die Punkte für dokumentierte Sprachkompetenzen (Buchstabe e) festlegt, geht das oben genannte Auswahlverfahren, soweit von gegenständlichem Beschluss geregelt, von den entsprechenden einschlägigen staatlichen Rechtsvorschriften ab.

Art. 2 Posti di studio e procedura di ammissione Sessioni, svolgimento

1) Per gli anni accademici 2021/2022 e 2022/2023 i posti disponibili per le immatricolazioni al Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria (LM-85 bis) presso l'Università di Bolzano sono definiti in numero 348, ripartiti tra le sezioni come segue:

Sezione tedesca: 250 posti di studio
 Sezione italiana: 80 posti di studio, dei quali 40 sono da prevedere, su richiesta dell'assessore competente all'istruzione e formazione italiana, per la Provincia Autonoma di Trento;
 Sezione ladina: 18 posti di studio

2. L'Università può prevedere due sessioni per la procedura di ammissione e determinare i posti di studio per ogni sessione.

3. La determinazione del calendario e l'organizzazione della procedura di ammissione è di competenza dell'Università.

Art. 2 Studienplätze und Auswahlverfahren Sessionen, Durchführung

1. An der Universität stehen in den a. J. 2021/2022 und 2022/2023 insgesamt 348 Studienplätze für die Immatrikulation in den Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich (LM-85 bis) zur Verfügung, die wie folgt aufgeteilt sind:

Deutsche Abteilung: 250 Studienplätze
 Italienische Abteilung: 80 Studienplätze, davon 40 für die Autonome Provinz Trient, auf Ersuchen des zuständigen Landesrates für Schule und italienische Berufsbildung,
 Ladinische Abteilung: 18 Studienplätze

2. Die Universität kann für das Auswahlverfahren zwei Sessionen vorsehen und die Anzahl der Studienplätze je Session festlegen.

3. Den Zeitplan und die Organisation des Auswahlverfahrens legt die Universität fest.

Art. 3

Struttura della procedura di ammissione

1. La procedura di ammissione verrà predisposta dall'Università, che metterà anche a disposizione materiali per la preparazione alla procedura di ammissione sulla propria pagina internet.

2. La procedura di ammissione consiste di due parti:
 a) una parte scritta e
 b) una parte orale.

3. La procedura di ammissione mira a verificare

- a) l'adeguatezza della personale preparazione del candidato con riferimento alle conoscenze disciplinari di base,
- b) l'adeguatezza della competenza comunicativa, personale e sociale e della capacità di presentarsi e di argomentare,

c) le aspettative relative al ruolo dell'insegnante di scuola dell'infanzia e di scuola primaria sulla base delle relative Indicazioni provinciali e

d) il possesso di una corretta produzione linguistica scritta,
 per il conseguimento degli obiettivi formativi qualificanti del corso di laurea magistrale a ciclo unico in Scienze della Formazione primaria.

4. La parte scritta relativa al comma 2, lettera a) del presente articolo verte su sessanta (60) quesiti e la stesura di un testo argomentativo, sugli argomenti specificati nell'allegato 1, che costituisce parte integrante della presente delibera:

- a) competenza linguistica e ragionamento logico
- b) cultura letteraria, storico-sociale e geografica;
- c) cultura matematico-scientifica.

I quesiti di cui sopra sono così ripartiti: trenta (30) di competenza linguistica e ragionamento logico, quindici (15) di cultura letteraria, storico-sociale e geografica, quindici (15) di cultura matematico-scientifica.

5. Il testo argomentativo viene valutato sulla base di una griglia di valutazione. La definizione della dimensione del testo argomentativo e dei criteri della griglia di valutazione (concentrazione sulla correttezza ortografica e grammaticale) è di competenza dell'Università.

6. Nella parte orale relativa al comma 2, lettera b) del presente articolo verranno verificate, in particolare, le competenze personali e sociali (capacità di lavorare in gruppo, di comunicare, di presentare e di argomentare).

Art. 3

Aufbau des Auswahlverfahrens

1. Das Auswahlverfahren wird von der Freien Universität Bozen vorbereitet, die auch Materialien zur Vorbereitung auf das Auswahlverfahren auf der eigenen Internetseite zur Verfügung stellt.

2. Das Auswahlverfahren gliedert sich in zwei Teile:
 a) in einen schriftlichen Teil und
 b) in einen mündlichen Teil.

3. Durch das Auswahlverfahren soll festgestellt werden, ob die Bewerber

- a) über ausreichende Grundkenntnisse in den grundlegenden Unterrichtsfächern verfügen,
- b) die entsprechende Kommunikation-, Selbst- und Sozialkompetenz sowie die angemessene Präsentations- und Argumentationsfähigkeiten besitzen,

c) welche Erwartungen sie an die Rolle der Kindergärtnerin/des Kindergärtners und der Grundschullehrperson auf der Grundlage der entsprechenden Rahmenrichtlinien stellen und

d) über korrekten schriftsprachlichen Ausdruck verfügen,
 um die qualifizierenden Bildungsziele des Einstufigen Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich erreichen zu können.

4. Der schriftliche Teil laut Absatz 2, Buchstabe a) dieses Artikels besteht aus sechzig (60) Fragen und das Verfassen eines argumentativen Textes. Die Fragen beziehen sich auf nachstehende in der Anlage 1, die integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, näher ausgeführte Bereiche:

- a) Sprachkompetenz und logisches Denkvermögen;
- b) Literarische, sozialhistorische, geografische Bildung;
- c) Mathematisch-naturwissenschaftliche Bildung.

Dreißig (30) der oben genannten Fragen beziehen sich auf Sprachkompetenz und logisches Denkvermögen, fünfzehn (15) auf literarische, sozialhistorische, geografische Bildung, fünfzehn (15) auf mathematisch-naturwissenschaftliche Bildung.

5. Der argumentative Text wird auf der Grundlage eines Bewertungsrasters bewertet. Der Umfang des argumentativen Textes und die Kriterien des Bewertungsrasters (Fokus auf Korrektheit in der Rechtsschreibung und in der Grammatik) werden von der Universität festgelegt.

6. Im mündlichen Teil laut Absatz 2, Buchstabe b) dieses Artikels werden insbesondere die Selbst- und Sozialkompetenzen (Fähigkeit in der Gruppe zu arbeiten, Kommunikations-, Präsentations- und Argumentationsfähigkeit) überprüft.

7. Per lo svolgimento della parte scritta (60 quesiti) e la stesura del testo argomentativo il candidato ha a disposizione complessivamente 150 minuti, la parte orale ha una durata massima di 30 minuti/candidato.

8. La procedura di ammissione è affrontata, a seconda della sezione scelta (sezione italiana o sezione tedesca), nella lingua italiana o tedesca. Gli aspiranti studenti della sezione ladina dovranno affrontare una parte della prova di ammissione in lingua italiana, una parte in lingua tedesca ed una parte in lingua ladina.

Art. 4 Valutazione

Per la valutazione della procedura di ammissione si tiene conto dei seguenti criteri:

- a) Parte scritta (= 60 quesiti) di cui all'articolo 3, comma 2, lettera a) delle presenti disposizioni:
 - 1 punto per ogni risposta esatta;
 - 0 punti per ogni risposta errata o non data;
 - massimo 10 punti per il testo argomentativo.
 - Massimo: punti 70
- b) Parte orale di cui all'articolo 3, comma 2, lettera b) delle presenti disposizioni: Massimo punti 20.

Art. 5 Ulteriore punteggio per competenze linguistiche documentate

1. L'Università definisce le competenze linguistiche richieste per l'ammissione alla procedura d'accesso, nonché i termini e le modalità della presentazione delle relative certificazioni.

2. I seguenti punti vengono riconosciuti nella graduatoria degli ammessi in caso di competenza linguistica documentata tramite certificazione:

- a) Sezione italiana, sezione tedesca, sezione ladina:
Competenza linguistica richiesta per l'ammissione: punti 0
- b) Sezione italiana e sezione tedesca:
 - ba) Competenza linguistica documentata di livello C1 in inglese (per ambedue le sezioni) o in tedesco (per la sezione italiana) o in italiano (per la sezione tedesca), riguardo la competenza linguistica documentata ai fini dell'accesso: punti 1;
 - bb) Competenza linguistica documentata di livello C2 in inglese (per entrambe le sezioni) o in tedesco (per la sezione italiana) o in italiano (per la sezione tedesca) riguardo la competenza linguistica documentata ai fini dell'accesso: punti 2;
 - bc) Competenza linguistica documentata di almeno livello B1 in inglese (per entrambe le sezioni) o in tedesco (per la sezione italiana) o in italiano

7. Für den schriftlichen Teil (60 Fragen) und das Verfassen des argumentativen Textes stehen dem Bewerber insgesamt 150 Minuten zur Verfügung; der mündliche Teil hat eine Dauer von maximal 30 Minuten/Bewerber.

8. Das Auswahlverfahren ist, entsprechend der gewählten Abteilung (deutsche oder italienische Abteilung), in deutscher bzw. in italienischer Sprache abzulegen. Die Studienanwärter der ladinischen Abteilung legen einen Teil des Auswahlverfahrens in italienischer, einen Teil in deutscher und einen Teil in ladinischer Sprache ab.

Art. 4 Bewertung

Für die Bewertung des Auswahlverfahrens gelten folgende Kriterien:

- a) Schriftlicher Teil (= 60 Fragen) lt. Artikel 3, Absatz 2, Buchstabe a.) dieser Bestimmungen:
 - ein Punkt für jede richtige Antwort;
 - 0 Punkte für jede falsche Antwort oder nicht beantwortete Frage;
 - maximal 10 Punkte für den argumentativen Text.
 - Maximal: 70 Punkten
- b) Mündlicher Teil lt. Artikel 3, Absatz 2, Buchstabe b.) dieser Bestimmungen: Maximal 20 Punkte.

Art. 5 Zusätzliche Punkte für nachgewiesene Sprachkompetenzen

1. Die Universität legt die erforderlichen Sprachkompetenzen für die Zulassung zum Zulassungsverfahren sowie die Fristen und die Modalitäten für die Einreichung der entsprechenden Bescheinigungen fest.

2. Folgende Punkte werden bei der Erstellung der Rangordnung für die mit Bescheinigung dokumentierte Sprachkompetenz zuerkannt:

- a) Italienische Abteilung, deutsche Abteilung, ladinische Abteilung:
Erforderliche Sprachkompetenz der Niveaustufe, die für die Zulassung erforderlich ist: 0 Punkte
- b) Italienische Abteilung und deutsche Abteilung:
 - ba) Dokumentierte Sprachkompetenz der Niveaustufe C1 Englisch (für beide Abteilungen) oder in Deutsch (für die italienische Abteilung) oder in Italienisch (für die deutsche Abteilung), bezogen auf die Sprache, die für die Zulassung nachgewiesen wird: 1 Punkt;
 - bb) Dokumentierte Sprachkompetenz der Niveaustufe C2 Englisch (für beide Abteilungen) oder in Deutsch (für die italienische Abteilung) oder in Italienisch (für die deutsche Abteilung), bezogen auf die Sprache, die für die Zulassung nachgewiesen wird: 2 Punkte;
 - bc) Dokumentierte Sprachkompetenz wenigstens der Niveaustufe B1 in Englisch (für beide Abteilungen) oder in Deutsch (für die italienische

(per la sezione tedesca) riguardo un'ulteriore competenza linguistica (e non documentata ai fini dell'accesso):

- B1 = punti 1
- B2 = punti 2
- C1 = punti 3
- C2 = punti 4

I punteggi per due diverse lingue (e per lingua un solo livello) sono sommabili tra loro.

c) Sezione ladina:

ca) Per chi accede certificando la competenza linguistica di livello C1 in italiano e di livello B2 in ladino e di livello B1 in tedesco:

Ladino:

- C1 = punti 1
- C2 = punti 2

Tedesco:

- B2 = punti 1
- C1 = Punti 2
- C2 = punti 3

cb) Per chi accede certificando la competenza linguistica di livello C1 in tedesco e di livello B2 in ladino e di livello B1 in italiano:

Ladino:

- C1 = punti 1
- C2 = punti 2

Italiano:

- B2 = punti 1
- C1 = punti 2
- C2 = punti 3

cc) Per chi accede certificando la competenza linguistica di livello B2 in tedesco e in ladino e in italiano:

Lingua ladina, lingua tedesca, lingua italiana (si possono valutare le competenze linguistiche documentate solo riguardo a due lingue e, per lingua, un solo livello):

- C1 = punti 1
- C2 = punti 2

cd) Per tutti gli aspiranti della sezione ladina: Competenza linguistica documentata di almeno livello B1 in inglese (non requisito di accesso):

- B1 = punti 1
- B2 = punti 2
- C1 = punti 3
- C2 = punti 4

I punteggi per tre diverse lingue (per un solo livello per lingua) sono sommabili tra loro.

Art. 6 Graduatoria

1. Sono da predisporre tre graduatorie degli aspiranti all'ammissione corrispondenti a ciascuna delle sezioni.

Abteilung) oder in Italienisch (für die deutsche Abteilung), bezogen auf eine zusätzliche Sprache (die für die Zulassung nicht nachgewiesen werden muss):

- B1 = 1 Punkt
- B2 = 2 Punkte
- C1 = 3 Punkte
- C2 = 4 Punkte

Die Punkte für zwei unterschiedliche Sprachen (für beide Sprachen nur für eine Niveaustufe) können zusammengezählt werden.

c) Ladinische Abteilung:

ca) Wer zum Zwecke der Zulassung die Sprachkompetenz der Niveaustufe C1 in Italienisch und der Niveaustufe B2 in Ladinisch und der Niveaustufe B1 in Deutsch nachweist:

Ladinisch:

- C1 = 1 Punkt
- C2 = 2 Punkte

Deutsch:

- B2 = 1 Punkt
- C1 = 2 Punkte
- C2 = 3 Punkte

cb) Wer zum Zwecke der Zulassung die Sprachkompetenz der Niveaustufe C1 in Deutsch und der Niveaustufe B2 in Ladinisch und der Niveaustufe B1 in Italienisch nachweist:

Ladinisch:

- C1 = 1 Punkt
- C2 = 2 Punkte

Italienisch:

- B2 = 1 Punkt
- C1 = 2 Punkte
- C2 = 3 Punkte

cc) Wer zum Zwecke der Zulassung die Sprachkompetenz der Niveaustufe B2 in Deutsch und in Ladinisch und in Italienisch nachweist:

Ladinisch, Deutsch, Italienisch (es können nur die dokumentierten Sprachkompetenzen in zwei Sprachen berücksichtigt werden und je Sprache nur eine Niveaustufe):

- C1 = 1 Punkte
- C2 = 2 Punkte

cd) Für alle Bewerber der ladinischen Abteilung: dokumentierte Sprachkompetenz in Englisch wenigstens der Niveaustufe B1 (keine Voraussetzung für die Zulassung):

- B1 = 1 Punkt
- B2 = 2 Punkte
- C1 = 3 Punkte
- C2 = 4 Punkte

Die Punkte für drei unterschiedliche Sprachen (für jede Sprache nur für eine Niveaustufe) können zusammengezählt werden.

Art. 6 Rangordnung

1. Für jede der drei Abteilungen ist eine eigene Rangordnung zu erstellen.

2. La graduatoria degli aspiranti all'ammissione in ognuna delle tre sezioni è costituita dai candidati che hanno conseguito, nella procedura di ammissione (= parte scritta e parte orale) di cui all'articolo 3 una votazione non inferiore a complessivamente 62/90 punti.

3. Alla votazione di cui al comma 2 del presente articolo si aggiunge il punteggio riconosciuto per le competenze linguistiche certificate ai sensi dell'articolo 5 delle presenti disposizioni, se la relativa certificazione è stata presentata in tempo utile.

4. È ammesso al Corso di laurea magistrale, secondo l'ordine della graduatoria definito dalla somma dei punteggi di cui agli articoli 4 e 5 delle presenti disposizioni un numero di aspiranti non superiore al numero dei posti disponibili per l'accesso, da indicare nel bando.

5. In caso di parità di punteggio, si applicano i seguenti criteri:

- a) prevale in ordine decrescente il punteggio ottenuto dal candidato:
 - aa) nella parte scritta;
 - ab) nella soluzione dei quesiti relativi agli argomenti di competenza linguistica e ragionamento logico, cultura letteraria;
 - ac) nella soluzione dei quesiti relativi alla cultura storico-sociale e geografica;
 - ad) nella soluzione dei quesiti relativi alla cultura scientifico-matematica.
- b) In caso di ulteriore parità, prevale lo studente anagraficamente più giovane.

6. Le graduatorie degli ammessi alle singole sezioni del corso non possono essere in alcun caso integrate con altri candidati. Nel caso in cui le singole graduatorie dei candidati ammessi risultino composte da un numero di candidati inferiore al numero dei posti disponibili per la rispettiva sezione non si procede ad alcuna integrazione ed il corso è attivato per un numero di studenti pari al numero degli ammessi. Non sono consentite ammissioni in soprannumero.

**Art. 7
Norma di rinvio**

Per quanto non specificato nelle presenti disposizioni, si rinvia, per quanto compatibile, alla normativa vigente in materia, in particolare al Regolamento ammissione ai Corsi di studio dell'Università di Scienze della Formazione della Libera Università di Bolzano.

2. In die Rangordnung jeder der drei Abteilungen werden jene Bewerber aufgenommen, die im Auswahlverfahren (= schriftlicher Teil und mündlicher Teil) gemäß Artikel 3 insgesamt mindestens 62/90 Punkte erreicht haben.

3. Die Punkte laut Absatz 2 dieses Artikels werden mit den Punkten für die nachgewiesene Sprachkompetenz laut Artikel 5 dieser Bestimmungen ergänzt, wenn die entsprechende Bescheinigung termingerecht eingereicht wird.

4. Zum Masterstudiengang ist eine Anzahl von Bewerbern zugelassen, die nicht höher ist als die Anzahl der Studienplätze ist, die in der Ausschreibung des Auswahlverfahrens anzugeben ist. Die Zulassung erfolgt auf Grund der Reihung in der Rangordnung, die sich aus der Summe der Punkte gemäß Artikel 4 und Artikel 5 dieser Bestimmungen ergibt.

5. Bei Punktegleichheit kommen folgende Kriterien zur Anwendung:

- a) Die absteigende Reihung der Bewerber wird wie folgt erstellt:
 - aa) höhere Punktezahl im schriftlichen Teil;
 - ab) höhere Punktezahl im Bereich Sprachkompetenz und logisches Denkvermögen;
 - ac) höhere Punktezahl im Bereich literarische, sozialhistorische, geografische Bildung;
 - ad) höhere Punktezahl im Bereich mathematisch-naturwissenschaftliche Bildung.
- b) Bei weiterer Punktegleichheit hat der jüngere Bewerber den Vorrang.

6. Die Rangordnungen der in den einzelnen Abteilungen des Studienganges zugelassenen Bewerber können nicht mit anderen Bewerbern ergänzt werden. Die jeweiligen Rangordnungen dürfen auch dann nicht ergänzt werden, wenn die jeweilige Anzahl der zur Immatrikulation zugelassenen Bewerber niedriger ist als die Anzahl der für die betreffende Abteilung genehmigten Studienplätze. In diesem Fall wird der Studiengang nur für die Anzahl der Zugelassenen aktiviert. Studierende in Überzahl sind nicht zugelassen.

**Art. 7
Verweis**

Für alles, das nicht ausdrücklich durch diese Bestimmungen geregelt ist, gelten, sofern vereinbar, die Bestimmungen, den jeweiligen Gegenstand betreffend, insbesondere die Zulassungsordnung für die Studiengänge der Fakultät für Bildungswissenschaften.

**Programm des Auswahlverfahrens des einstufigen Masterstudienganges
Bildungswissenschaften für den Primarbereich (Kindergarten und Grundschule)**

Sprachkompetenz und logisches Denkvermögen

Das Auswahlverfahren zielt auf die Überprüfung folgender Fähigkeiten ab:

- die italienische Sprache (Italienische Abteilung) bzw. die deutsche Sprache (Deutsche Abteilung) bzw. die ladinische und die deutsche und die italienische Sprache (Ladinische Abteilung) korrekt zu verwenden, einen geschriebenen Text zu verstehen und den korrekten schriftsprachlichen Ausdruck zu überprüfen;
- einen Gedankengang zur Aufgabenstellung, die in sprachlicher oder symbolischer Form gestellt ist, logisch und kohärent zu Ende zu führen.

Die Fragen beziehen sich auf essayistische oder narrative Texte klassischer oder zeitgenössischer Autoren und/oder auf Texte mit Aktualitätsbezug aus Tageszeitungen, Zeitschriften oder Fachzeitschriften und/oder auf die Rahmenrichtlinien des Landes für die beiden Bildungstufen. Sie beziehen sich ferner auf Aufgaben, auch abstrakter Natur, deren Lösung die Anwendung logischen Denkens erfordert.

Literarische, sozialhistorische, geografische Bildung

Das Auswahlverfahren zielt auf die Überprüfung folgender Fähigkeiten ab:

- a) Die Besonderheiten der literarischen Gattungen zu erkennen, klassische Texte der deutschsprachigen Literatur (für die Deutsche Abteilung), der italienischen Literatur (für die Italienische Abteilung), der deutschsprachigen und der italienischen und der ladinischen Literatur (für die Ladinische Abteilung) historisch und kulturell einzuordnen, bedeutende Werke und Autoren der Literaturgeschichte zu benennen.
- b) Arten und Relevanz der Quellen bei der historischen Forschung unterscheiden zu können, die wichtigsten historischen Ereignisse chronologisch einordnen zu können, die grundlegenden Etappen der italienischen, der europäischen und der Lokalgeschichte zu kennen und zwar mit Bezug auf die politischen, wirtschaftlichen und sozialen Eigenheiten und auf die wesentlichen politisch-kulturellen Phänomene der Neuzeit und der Gegenwart.
- c) Die Grundelemente der astronomischen, physischen, anthropologischen, sozialen und wirtschaftlichen Geographie unterscheiden und beschreiben können.

Mathematisch-naturwissenschaftliche Bildung

Das Auswahlverfahren zielt auf die Überprüfung der Fähigkeit ab, einfache Anwendungsaufgaben mit kritischer Abwägung der zu verwendenden Strategien lösen zu können und von einem wissenschaftlichen Ansatz aus einfache Ereignisse der Erfahrungswelt und des Alltags beschreiben und interpretieren zu können und sich dabei auf die Grundkenntnisse folgender Wissenschaftsbereiche zu beziehen:

- a) Mathematik und Informatik (Mengenlehre und Arithmetik, Algebra, Euklidische Geometrie, Wahrscheinlichkeitsrechnung, Analyse-Erstellung-Interpretation von Diagrammen)
- b) Biologie und Geophysik (Umwelt und Ökosystem, Atmosphäre, Klima, Wasser, Leben und Lebewesen, biologische Evolution)
- c) Chemie und Physik (Elemente und chemische Stoffe, Verbindungen und chemische Reaktionen, Energiegewinnung, Photosynthese, Messen der physikalischen Größen, Gesetze der Dynamik, Thermodynamik, Optik, Elektrizität, Magnetismus, Astronomie, die Welt unter dem Mikroskop)

Programmi relativi alla prova di ammissione alla laurea magistrale a ciclo unico per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria

Competenza linguistica e ragionamento logico

I quesiti mirano ad accertare la capacità

- di usare correttamente la lingua italiana (sezione italiana), tedesca (sezione tedesca) italiana, e tedesca e ladina (sezione ladina),
- di comprendere un testo scritto, di verificare o confermare la corretta produzione linguistica scritta e di completare logicamente un ragionamento, in modo coerente con le premesse, che sono enunciate in forma simbolica o verbale.

I quesiti verteranno su testi di saggistica o narrativa di autori classici o contemporanei, e/oppure su testi di attualità comparsi su quotidiani o su riviste generaliste o specialistiche, e/oppure sulle Indicazioni provinciale per i due gradi formativi; verteranno altresì su casi o problemi, anche di natura astratta, la cui soluzione richiede l'adozione di strategie logico-razionali.

Cultura letteraria, storico-sociale e geografica

La prova è mirata all'accertamento delle capacità di:

- a) individuare le caratteristiche proprie dei generi letterari, orientarsi nella collocazione storicoculturale di un testo classico italiano (sezione italiana), tedesco (sezione tedesca), italiano e tedesco e ladino (sezione ladina), riconoscere opere e autori rilevanti della tradizione italiana (sezione italiana), tedesca (sezione tedesca) italiana e tedesca e ladina (sezione ladina);
- b) distinguere tipologia e rilevanza delle fonti nella ricerca storica, orientarsi nella cronologia degli eventi cruciali, riconoscendo le tappe fondamentali della storia italiana, locale ed europea con riferimento alla specificità dell'organizzazione politica, economica e sociale e ai principali fenomeni politico-culturali dell'età moderna e contemporanea;
- c) distinguere e descrivere gli elementi di base della geografia astronomica, fisica, antropica, sociale ed economica.

Cultura matematico-scientifica

La prova è mirata all'accertamento delle capacità di risolvere semplici problemi valutando criticamente le strategie da utilizzare e di descrivere ed interpretare da un punto di vista scientifico eventi semplici del mondo circostante e della vita quotidiana, facendo riferimento alle conoscenze di base nelle seguenti aree disciplinari:

- a) matematica ed informatica (insiemi numerici e calcolo aritmetico, calcolo algebrico, geometria euclidea, probabilità, analisi-elaborazione-presentazione dell'informazione);
- b) scienze della terra e della vita (ambiente ed ecosistema, atmosfera, clima, acque, vita e organismi viventi, evoluzione biologica);
- c) scienze della materia (elementi e sostanze chimiche, legami e reazioni chimiche, produzione dell'energia, fotosintesi, misura delle grandezze fisiche, principi di dinamica, termodinamica, ottica, elettricità, magnetismo, astronomia, mondo microscopico).

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 14/01/2021 15:22:57 Il Direttore d'ufficio
GATTO MANUEL

Der Abteilungsdirektor 14/01/2021 16:46:32 Il Direttore di ripartizione
ZINGERLE VITO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 18/01/2021 12:08:48 Il Direttore dell'Ufficio spese
PELLE LORENZO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	26/01/2021
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	26/01/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 00F45352
data scadenza certificato: 04/01/2023

Am 27/01/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: TINIT-MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 00E60FF2
data scadenza certificato: 03/10/2022

Copia prodotta in data 27/01/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/01/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma